

# La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

Diploma de Honor en la Exposición Esteno mecanográfica de Madrid (1912),  
Medalla de Oro, Valencia (1927).

## PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América	Ptas. 4'00 al año.
Otros países.	» 5'00 »
Número suelto.	» 0'50

AÑO XXVI

Noviembre 1929 : : Núm. 239

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



# *La Taquigrafía*

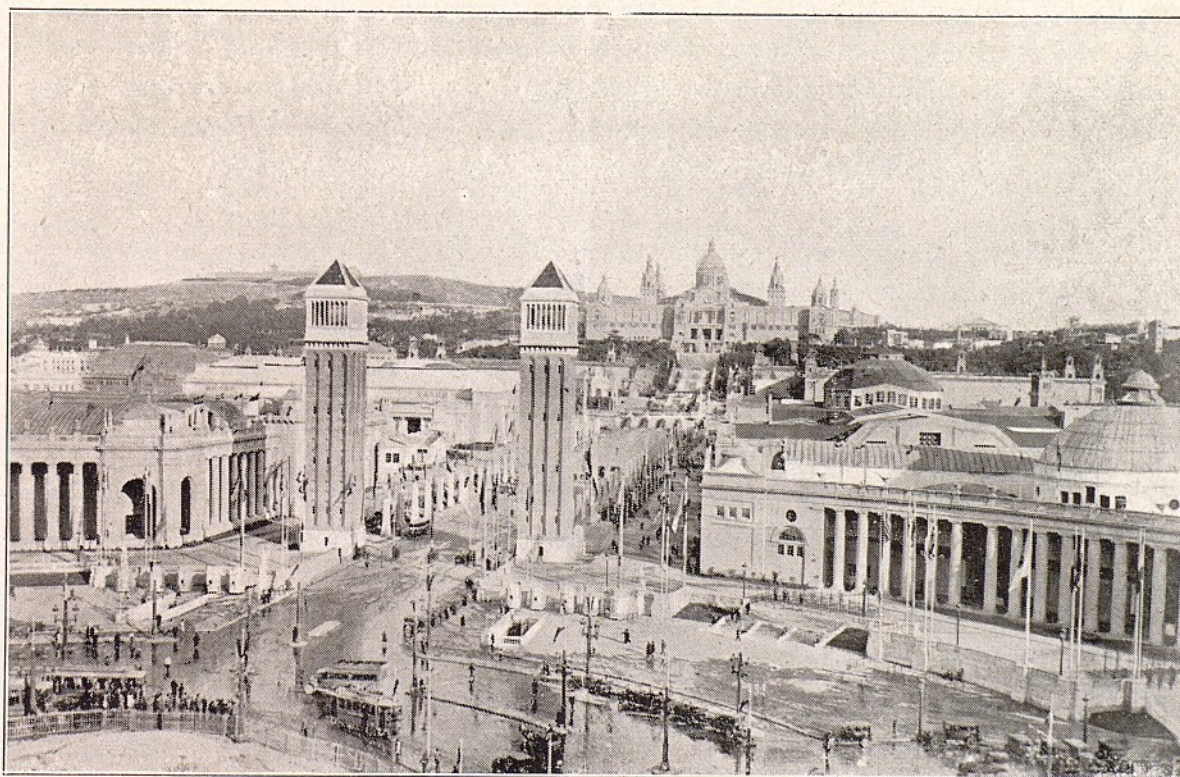
REVISTA MENSUAL

Organo oficial de la ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA DE BARCELONA

Redacción y Administración: PUERTA FERRISA, 6

(Toda la correspondencia debe dirigirse al Director)

## EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA



Entrada principal de la Exposición

Ayuntamiento de Madrid



## La Academia de Taquigrafía y la Exposición Internacional de Barcelona

*La Academia de Taquigrafía de Barcelona, la decana de las asociaciones taquigráficas españolas, que, durante los cincuenta y siete años que cuenta de existencia y al propio tiempo que cumplía los fines para que fué instituída, ha tenido siempre a gala el laborar por la cultura y el progreso de nuestra ciudad, no podía, naturalmente, permanecer impasible ante un acontecimiento de tanta trascendencia como el que este año ha tenido lugar en Barcelona.*

*Es por ello que, desde que empezó a considerarse como cosa segura la celebración de la Exposición Internacional, acordó tomar parte en tan magno certamen con toda la intensidad que sus fuerzas permitieran.*

*Y este propósito que la Academia formó desde el primer momento y para llevar a cabo el cual empezó desde luego, con mucha anterioridad a la celebración del certamen, a tomar las disposiciones convenientes, lo ha cumplido y lo ha llevado a cabo de modo altamente satisfactorio, no perdonando esfuerzo para unir su nombre al de la Exposición Internacional y para demostrar en ella el alto grado de perfeccionamiento que la taquigrafía ha alcanzado, en general, en nuestra patria y, en particular, en Barcelona.*

*Así, la Academia de Taquigrafía, que ya concurrió dignamente a la Exposición de 1888, ha podido ahora tomar parte en ésta de 1929, en una forma proporcionada al mayor desarrollo logrado por la sociedad en este período de tiempo, y ha contribuído dentro de su esfera—podemos decirlo con orgullo—al esplendor del certamen internacional celebrado este año.*

*Exhibición de un «stand» que, por su carácter señorial y por los interesantes documentos y objetos expuestos, ha sido calurosamente elogiado por todas cuantas personas han podido examinarlo; celebración de conferencias; recepción de personalidades taquigráficas españolas y extranjeras; organización de unos concursos y campeonato de taquigrafía... tales son las notas más salientes de la actuación de nuestra sociedad con motivo de la Exposición Internacional.*

*Y como la Academia cuenta también, como órgano en la prensa taquigráfica, con la revista LA TAQUIGRAFIA, natural era que utilizase igualmente este medio para enaltecer la Exposición de Barcelona y para dejar un recuerdo perdurable de las actividades con tal ocasión desarrolladas. A ello obedece la publicación del presente número extraordinario, en el que, después de pasar en revista los diversos actos organizados por nuestra sociedad con motivo de la Exposición Internacional, ofrecemos a nuestros lectores una selecta y especial colaboración de prestigiosos taquígrafos nacionales y extranjeros.*

*La Academia de Taquigrafía de Barcelona cuenta con una larga y brillante historia. Pero es indudable que este año ha escrito una de las páginas más gloriosas de la misma, y que, en adelante, podrá considerar como uno de sus hechos más notables la participación que ha tomado en la Exposición Internacional de Barcelona.*



### **Distinciones y facilidades obtenidas**

Deber de justicia es, ante todo, hacer constar que si la Academia ha trabajado para que su participación en el magno certamen fuese digna de su antigüedad y prestigio, estas cualidades han sido siempre reconocidas por las autoridades de la Exposición, las cuales no sólo se han dignado hacer figurar a nuestra sociedad en diversos puestos honoríficos, sino que le han dado toda clase de facilidades para los actos por ella organizados.

Ya desde los primeros momentos, al constituirse los organismos que habían de laborar con el Comité Directivo para llevar a cabo la organización de la Exposición Internacional, fué reconocida la importancia de la Academia, siendo dos de sus miembros, los Sres. Puigjané y Rius, en aquel entonces Presidente y Vicepresidente, respectivamente, de la sociedad, llamados a formar parte del Comité del Grupo 31 (Comercio). Más tarde, al constituirse otras comisiones y organismos de carácter honorífico y también de asesoramiento, entre los miembros de la Junta Consultiva y Consejo Técnico (Grupo 4.º-Escuelas, Academias, Facultades, Instituciones pedagógicas y científicas, etc.) fué incluida la Academia de Taquigrafía de Barcelona. Y últimamente, en el pasado mes de Octubre, el actual Presidente de la sociedad, D. José Rius, fué invitado por las autoridades de la Exposición a figurar entre los miembros del VI Congreso de la Federación Internacional de Uniones Intelectuales.

Por lo que toca a facilidades de orden material, la Academia ha recibido el más eficaz apoyo por parte de los elementos directivos de la Exposición. Su carácter de entidad cultural, hizo que le fuera concedido gratuitamente un adecuado emplazamiento para su «stand», y además, para los actos que la Academia ha organizado en la Exposición misma, ha obtenido siem-

pre la cesión de los locales necesarios e incluso la concesión especial de que las invitaciones y tarjetas por ella expedidas diesen derecho a entrar en el recinto del certamen. Y cuando se ha tratado de la celebración de los concursos y campeonato de taquigrafía, no sólo ha conseguido todas las facilidades antes mencionadas, sino también el que la Dirección de la Exposición concediese una preciosa copa de plata, que fué digno trofeo que se disputaron los participantes a la prueba de campeonato.

Por tales distinciones y facilidades, la Academia de Taquigrafía ha quedado sumamente agradecida a las autoridades de la Exposición, y juzga deber suyo reiterarles desde estas páginas la expresión de su más vivo reconocimiento.

### **La instalación de la Academia**

Como queda dicho, el Comité de la Exposición se dignó conceder, para la instalación de la Academia, un emplazamiento, situado en el Palacio de Artes Gráficas y señalado con el n.º 59 bis.

Tan pronto el Consejo Directivo tuvo conocimiento de la forma y dimensiones del espacio que se había asignado a nuestra sociedad, se preocupó de que la instalación a presentar fuese digna de la Exposición Internacional y de la importancia de la Academia. A tal efecto, confió el proyecto de decoración del «stand» a persona especializada en tales trabajos, y celebró numerosas reuniones para la aprobación de planos, presupuestos, etc. Además, y con objeto de intensificar los trabajos y poder inaugurar el «stand» cuanto antes, nombró una comisión de su seno, integrada por los Sres. Balagué, Puigjané, Pérez, Vilá y Rosas, la cual cuidó de preparar y reunir todo el material que había de exponerse y que fué cuidadosamente seleccionado.

Descrito ya el «stand» en nuestro número de Agosto último, no creemos necesario repetir lo que entonces dijimos. Por otra

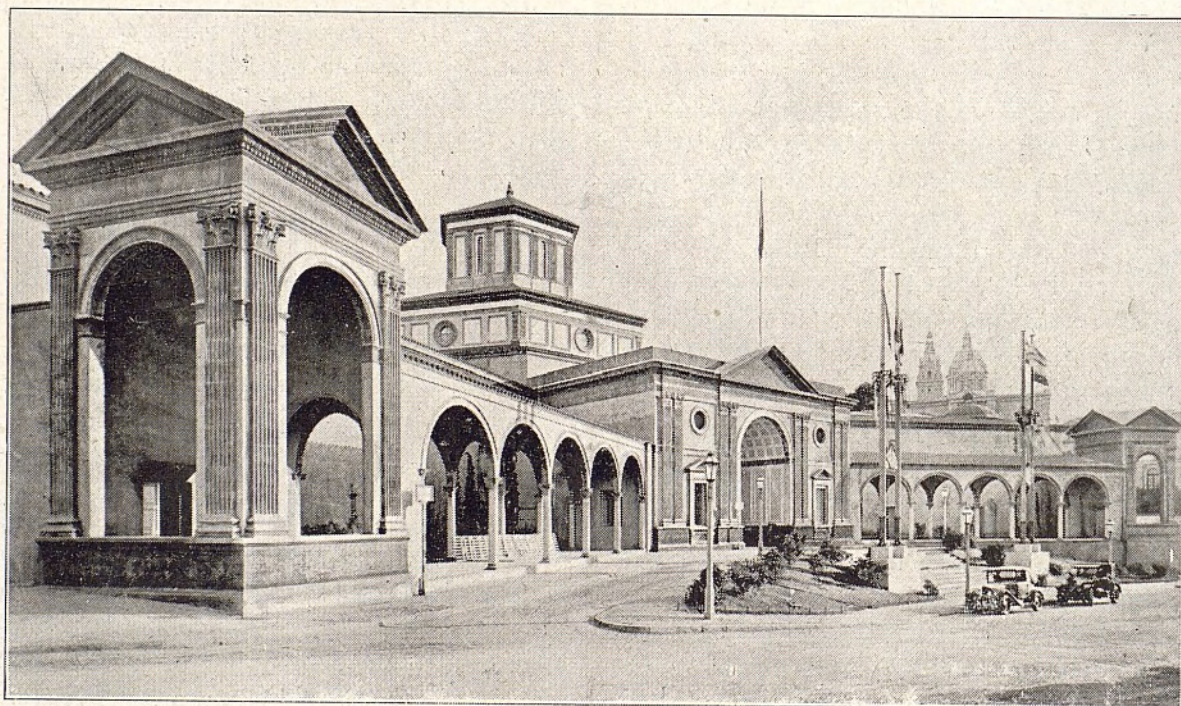


parte, la fotografía que hoy publicamos, da buena idea de la magnificencia de la instalación presentada. Sólo haremos constar que el plan que presidió al arreglo del «stand» fué el de hacer resaltar la antigüedad y el continuo progreso de la Academia, así como los diversos aspectos de su actuación. También se tuvo especial cuidado en poner de manifiesto el sistema que la mismo patrocina, su adaptabilidad a las lenguas extranjeras, el hecho de publicar nuestra sociedad un método propio, el ha-

socios y de D. Enrique Ibáñez, representante de la Federación Taquigráfica Española.

Tal como hemos indicado en otro lugar, la instalación de la Academia ha sido visitada y examinada por gran número de personas, que han felicitado a la sociedad por la espléndida presentación del «stand» y por los interesantes documentos y objetos expuestos.

Ultimamente, el día 6 del mes actual, nuestra instalación se vió honrada por



**Palacio de Artes Gráficas de la Exposición Internacional de Barcelona**

ber organizado el primer Congreso nacional de taquigrafía, etc. Además, como una de las cosas de que más puede enorgullecerse nuestra corporación es su biblioteca taquigráfica, se ha exhibido en el «stand» una nutrida colección de antiguos e interesantes ejemplares, españoles y extranjeros.

La inauguración del «stand» tuvo lugar el día 7 de Julio, coincidiendo con la conmemoración del 57.º aniversario de la Academia, y con asistencia de gran número de

S. A. la Infanta D.<sup>a</sup> Isabel, quien, en el curso de su visita al Palacio de Artes Gráficas, se dignó descansar unos momentos en el «stand» de la Academia y fué cumplimentada por la señorita encargada del mismo, nuestra distinguida consocia señorita Mercedes Ferré, la cual, tuvo el honor de ofrecer a Su Alteza, en nombre de la corporación, un ejemplar de nuestro método (edición de lujo, conmemorativa del centenario de Martí), otro de la adaptación



de nuestro sistema al francés, y un ejemplar de la Reseña del Primer Congreso Hispano-Americano-Filipino de Estenografía, organizado por la Academia.

### Conferencias, recepciones, etc.

Nuestra asociación no podía, naturalmente, contentarse con el papel pasivo de tener un «stand» en el Palacio de Artes Gráficas. Le era preciso organizar algunos actos demostrativos de su vitalidad, y a tal

efecto se pensó seguidamente en aprovechar la visita de personalidades taquigráficas para ver de celebrar algunas conferencias.

La primera de ellas tuvo lugar el día 8 de Agosto, en el salón de actos del Palacio de Agricultura, graciosamente puesto a disposición de la Academia por el Comité de la Exposición. El disertante fué el Sr. Albert Navarre, Presidente de la *Union des Sociétés de Sténographie et de Dactylographie de France*, quien, ante una numerosa

y selectísima concurrencia, disertó sobre el tema *Organisation des bureaux en France*. Complemento de tal conferencia fué la recepción celebrada el mismo día, en el local social, en honor del Sr. Navarre y de su colega Sr. Izard, a cual acto asistieron numerosos socios, así como representantes de autoridades y delegados de otras sociedades barcelonesas.

Otra recepción tuvo lugar, también en el local social, el día 30 de Agosto, en honor del Sr. Maugeis de Bourgesdon, taquígrafo del Senado francés, quien, acompañado de su señora, vino a visitar la Exposición. El Sr. Maugeis de Bourgesdon honró la tribuna de la Academia, obsequiándonos con una interesantísima conferencia sobre el tema *La sténographie au XX.<sup>e</sup> siècle*.

Pocas semanas después, el 27 de Septiembre, la Academia se veía honrada con la visita del Sr. J. B. Estoup, Presidente del Ins-



Instalación de la Academia de Taquigrafía en el Palacio de Artes Gráficas



titut International de Sténographie Duployé, y de su distinguida esposa, también competente taquígrafa: El Sr. Estoup había accedido a dar en la Exposición una conferencia sobre el tema *Les bases psychologiques de l'apprentissage sténographique*, pero, no habiendo podido el Comité Directivo cedernos en aquella fecha un local adecuado, la conferencia se celebró asimismo en nuestro salón de actos, que resultó insuficiente para contener el numeroso y selecto auditorio que acudió a oír la autorizada palabra del Sr. Estoup.

Desde la inauguración del certamen internacional, la Academia ha tenido, además, el honor de recibir en su local social a diversas personalidades taquigráficas, pertenecientes a otras asociaciones profesionales españolas. Citemos principalmente al ilustrado Bibliotecario de la Federación Taquigráfica Española, D. Federico Martín Eztala, que vino a Barcelona acompañado de su distinguida hermana; así como al distinguido miembro de dicha Federación D. Enrique Ibáñez, que representó a la misma en los actos conmemorativos del 57.º aniversario de la Academia y que volvió expresamente a nuestra ciudad, el pasado mes de Octubre, para tomar parte en el campeonato de taquigrafía. También hemos recibido la visita de varios miembros de Unión Taquigráfica Valenciana: D. Santiago Ferrer Lluesma, que, recién casado, vino a visitarnos acompañado de su gentil esposa; D. Salvador Canet, vicepresidente de aquella asociación; la señorita Salud Gassó, D. Juan Jorge y D. José Andreu. A todos ellos ha procurado nuestra entidad atender y complimentar cual se merecen.

Finalmente, consecuentes con la norma imperante en la Academia, de realzar toda manifestación taquigráfica, nuestros socios han visitado y admirado la instalación que la Corporación Taquigráfica del Sistema Garriga presenta al lado de nuestro «stand»,

así como la colección de obras y revistas taquigráficas que figura en la sección de prensa italiana, en el mismo Palacio de Artes Gráficas, y en la que descuella el espléndido *Bollettino della Accademia Italiana di Stenografia*, que dirige el culto profesor Sr. Giuseppe Aliprandi.

### Concursos y Campeonato de Taquigrafía

Pero el acto más importante y que ha venido a coronar dignamente la labor realizada por la Academia con motivo de la Exposición Internacional, ha sido la celebración de los concursos y campeonato de taquigrafía.

Este acto, a cuya preparación dedicó el Consejo Directivo todo su cuidado, resultó un modelo de organización, y el número de inscritos, así como los valiosos premios conseguidos, constituyeron para la Academia un señalado éxito. El resultado del certamen ha sido también altamente satisfactorio para nuestra sociedad.

La celebración de un concurso taquigráfico fué proyectada por el Consejo Directivo desde que se empezó a tratar de la participación que la Academia habría de tener en la Exposición, pero, por diversas causas, hasta fines de Julio no pudo decidirse en qué forma habría de desarrollarse tal certamen, habiéndose acordado entonces dividirlo en cinco grupos de velocidades y hacer figurar entre ellos una prueba de campeonato. Poco después, en 23 de Agosto, el Consejo aprobaba el correspondiente Reglamento y se dirigía a las demás sociedades hermanas dando cuenta del proyecto, así como a las autoridades, corporaciones, etc., en demanda de premios en metálico o en objetos.

Al propio tiempo, empezó a realizar gestiones para ver de hallar un local adecuado. Estas gestiones fueron coronadas por el mayor éxito, ya que el Comité de la Casa de la Prensa tuvo a bien poner a nues-



tra disposición todo el espléndido edificio que tiene levantado en el recinto de la Exposición, así como los muebles y material necesario. La Academia no puede menos de hacer constar desde estas columnas su sincero agradecimiento al referido Comité por tantas y tales facilidades, que contribuyeron en modo considerable al esplendor del acto celebrado.

Para dar mayor prestigio al certamen, el Consejo Directivo creyó conveniente nombrar un Comité de Honor, que estuvo integrado por las autoridades locales (gubernativas y académicas); presidentes de las corporaciones económicas; dirección de la Exposición y de la Casa de la Prensa, y por los presidentes de las asociaciones taquigráficas españolas, todas cuales personalidades tuvieron a bien aceptar el puesto que en dicho Comité les ofreció la Academia.

Los premios recogidos fueron numerosos y valiosísimos, conforme podrá apreciarse por la siguiente lista:

Copa de plata de la Exposición Internacional de Barcelona.  
Copa de la Unión Taquigráfica Valenciana.  
Copa de la Asociación Taquigráfica de Alicante.  
Pluma estilográfica cedida por el Excmo. Sr. Marqués de Alella, Barcelona.  
Pluma estilográfica cedida por la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País.  
Escribanía donada por la Unión Taquigráfica Alavesa, Vitoria.  
Diploma del Fomento del Trabajo Nacional, de Barcelona.

<i>En metálico.</i>	Ptas.
Federación Taquigráfica Española, Madrid . . . . .	150 —
Juventud de la Federación Taquigráfica Española, Madrid . . . . .	25.—
Corporación Taquigráfica del Sistema Garriga, Barcelona . . . . .	25.—
Centro Taquigráfico Martí, Bilbao . . . . .	25.—
Asociación Taquigráfica Vizcaína, Bilbao . . . . .	25.—
Instituto de Cultura y Biblioteca Popular de la Mujer, Barcelona . . . . .	25 —
D. Federico Martín Eztaia, Madrid . . . . .	25 —
D. Juan Cornejo Carvajal, Madrid . . . . .	100.—
D. Jaime Boada, Barcelona . . . . .	100.—
<i>Suma y sigue . . . . .</i>	<i>500.—</i>

	Ptas.
<i>Suma anterior . . . . .</i>	<i>500.—</i>
D. Juan Cebamanos (premio especial para el socio de la Academia que resultase clasificado en mejor lugar en el grupo de 80 a 90 palabras) . . . . .	15.—
D. Juan Martí Matlleu, Barcelona . . . . .	10.—
Cámara de Comercio y Navegación de Barcelona . . . . .	150.—
Academia Hispano-Francesa, Barcelona . . . . .	100.—
D. José Monegal Nogués, Barcelona . . . . .	50.—
	825.—
Donativo de la Academia de Taquigrafía de Barcelona (además de las medallas y diplomas) . . . . .	50.—
Derechos de inscripción satisfechos por los concursantes y cedidos por la Academia de Taquigrafía de Barcelona . . . . .	177.—
<i>Total Ptas. . . . .</i>	<i>1052.—</i>

En cuanto al Jurado, de acuerdo con el Reglamento, quedó el mismo constituido en la forma siguiente:

D. José Rius  
D. Gregorio Balagué  
D. José Puigjané  
D. Alberto Guiu  
Srta. Rosario Gómez Morchón, profesora de taquigrafía en las Escuelas nacionales de Adultas, representante del sistema Martí, Escuela Madrileña.  
Dr. D. Miguel Coronas, catedrático de la Universidad, representante del sistema Garriga.  
D. Jaime Boada, por el sistema de su nombre.  
D. Juan Codina, por el sistema Elías.  
D. Tomás Girau, por el sistema Mendoza.  
D. Antonio Ballabriga, concejal del Excmo. Ayuntamiento.  
D. Federico Barceló, Jefe de Organización y Propaganda de la Exposición Internacional de Barcelona.  
D. Joaquín Freixes, representante del Comité de la Casa de la Prensa.  
D. Enrique Cots, taquígrafo de la Exposición Internacional de Barcelona.

Conforme estaba anunciado, el certamen se celebró en el lujoso salón de actos de la Casa de la Prensa, el día 27 de Octubre, a las 3.30 de la tarde, habiendo tomado parte en las distintas pruebas 52 concursantes, entre ellos D. Enrique Ibáñez, miembro de la Federación Taquigráfica Española,



llegado aquel mismo día de Madrid para tomar parte en el campeonato, y D. Joaquín Moral, vicesecretario del Centro Taquigráfico Martí, venido expresamente de Bilbao para participar en la prueba 120-130 palabras.

El acto fué presidido por el Excmo. señor D. José Monegal, Presidente de la Cámara de Comercio y Navegación de Barcelona y miembro del Comité de Honor de tales concursos, a quien acompañaban todos los individuos del Tribunal, excepción hecha de D. Federico Barceló que, por ocupaciones ineludibles, hubo de excusar su asistencia. Actuaron como Presidente y Secretario del Jurado, los que lo son de la Academia de Taquigrafía, Sres. Ríos y Guiu, respectivamente, y de Vocal dictador, D. Gregorio Balagué.

Leído por el Secretario el Reglamento de los concursos y campeonato, así como los nombres de los miembros del Jurado, lista de premios obtenidos y distribución en principio acordada por la Academia de Taquigrafía (que podía ser variada por el Tribunal en caso de quedar algún premio desierto), se procedió a elegir los textos que habían de dictarse. Para ello los concursantes de cada grupo fueron invitados a designar a uno de sus compañeros, encargado de escoger un tomo del *Diario de Sesiones del Congreso*, de entre varios que estaban depositados sobre la mesa del Jurado, y de señalar la página en que debía empezar el dictado.

Hecho así por cada grupo, se procedió por varios miembros del Tribunal a contar y señalar las palabras en cada uno de los textos elegidos, a fin de que ningún dictado pudiera hacerse a velocidad superior ni inferior a la establecida por el Reglamento.

Seguidamente dieron comienzo los ejercicios, empezándose por la prueba de campeonato, a la que se habían inscrito 7 concursantes, 2 de los cuales dejaron de presentarse. El Sr. Balagué dictó durante

cinco minutos, a las siguientes velocidades parciales: 170, 172, 175, 174 y 170 palabras; velocidad media 172'2 palabras.

Al grupo de 140 a 150 palabras se presentaron los 5 concursantes previamente inscritos, verificándose el dictado a las velocidades parciales de 140, 140, 144, 149 y 144 palabras, o sea una media de 143'4 palabras por minuto.

Para la prueba de 120 a 130 palabras se habían inscrito 5 concursantes, dejando uno de ellos de presentarse al llamamiento del Tribunal. Este ejercicio se dictó a las velocidades parciales siguientes: 121, 126, 130, 128 y 123 palabras; velocidad media 125'6 palabras por minuto.

En el ejercicio de 100 a 110 palabras faltó asimismo uno de los 18 concursantes inscritos. El dictado se efectuó a las velocidades de 104, 108, 110, 106 y 102 palabras; velocidad media 106 palabras.

Finalmente, a la prueba de 80 a 90 palabras se habían inscrito 21 concursantes, todos los cuales se presentaron al llamamiento del Tribunal. El Sr. Balagué dictó el correspondiente ejercicio a las velocidades parciales de 80, 80, 84, 88 y 90 palabras; media 84'4 palabras por minuto.

Terminado cada uno de los ejercicios y antes de empezar el dictado del siguiente, los concursantes se retiraron a diversas dependencias de la Casa de la Prensa, en las que, debidamente aislados, procedieron a efectuar las correspondientes traducciones, que entregaron encarpetadas en sobres que ostentaban simplemente el correspondiente lema y sobre cada uno de los cuales el Jurado fué anotando la respectiva hora de entrega. Cuando todas las traducciones estuvieron entregadas, pudo comprobarse que se habían retirado 3 de los concursantes del grupo de 100 a 110 palabras y otros 3 de la prueba de 80 a 90.

El Tribunal volvió a reunirse, en el local de la Academia, las noches de los días 28, 29 y 30 de Octubre, examinando mi-



nuciosamente todas las traducciones presentadas y dictando unánimamente el fallo que a continuación reproducimos. Y abiertas el día 2 de Noviembre, en sesión pública, celebrada en el salón de actos de la misma Academia, las plicas que contenían los nombres de los concursantes premiados y aprobados, quedó proclamado, con aplausos, el resultado siguiente:

*Campeonato de la Exposición Internacional de Barcelona (170 a 175 palabras):*

1.er premio (medalla de oro de la Academia, copa de plata de la Exposición y 300 pesetas en metálico): Lema «Modestia».—D. José Pardo (sistema Martí, Escuela Catalana).

2.º premio (medalla de plata de la Academia, pluma estilográfica cedida por el Excmo. Sr. Marqués de Alella y 250 pesetas en metálico): Lema «Mujer, divino tesoro».—D. Enrique Ibáñez (sistema Martí, Escuela Madrileña).

3.er premio, desierto.

*Grupo de 140 a 150 palabras:*

1.er premio (medalla de oro de la Academia, copa de Unión Taquigráfica Valenciana y 200 pesetas en metálico): Lema «Por tí».—D. Amadeo Ferrer (sistema Martí, Escuela Catalana).

2.º y 3.er premio, desiertos.

Aprobado: Lema «Actividad».—D. Francisco Garrido (sistema Martí, Escuela Madrileña).

*Grupo de 120 a 130 palabras:*

1.er premio (medalla de plata de la Academia, copa de la Asociación Taquigráfica de Alicante y 125 pesetas en metálico): Lema «Bilbao-Barcelona, Barcelona-Bilbao».—D. Joaquín Moral (sistema Martí, Escuela Madrileña).

2.º premio, desierto.

*Grupo de 100 a 110 palabras:*

1.er premio (medalla de cobre de la Academia, escribanía de Unión Taquigráfica Alavesa y 75 pesetas en metálico): Lema «Por poco se empieza».—D. Fernando Pamies (sistema Mendoza).

2.º premio (diploma del Fomento del Trabajo Nacional y 30 pesetas en metálico): Lema «Myosotis».—Señorita M.ª Dolores Blanch (sistema Garriga).

Aprobado: Lema «Traduttore, traditore».—D. Antonio Rosas (sistema Martí, Escuela Catalana).

*Grupo de 80 a 90 palabras:*

1.er premio (diploma de la Academia de Taquigrafía;

pluma estilográfica de la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País y 40 pesetas en metálico): Lema «Petronila».—Srta. Mercedes Mateu (sistema Martí, Escuela Madrileña).

2.º premio (20 pesetas en metálico, más 15 pesetas donadas por D. Juan Cebamanos para el primer socio de la Academia clasificado en este grupo): Lema «Dieselbe».—Srta. María Granell (sistema Martí, Escuela Catalana).

Aprobados: Lemas: «Haz bien y no mires a quien».—D. Mario Giménez (sistema Martí, Escuela Catalana); «Argelia».—Srta. Carmen Quintana (sistema Mendoza);

«Martinenc».—Srta. Dolores Sanahuja (sistema Martí, Escuela Catalana).

«Modestia».—D. Emilio Botey (sistema Garriga).

El Tribunal hizo constar que los dos trabajos premiados en el ejercicio de campeonato eran de igual perfección, pero atendido a que el que llevaba el lema «Modestia» fué presentado a los 50 minutos y el que llevaba el lema «Mujer, divino tesoro» tardó dos horas en ser presentado, acordó, de conformidad con el Reglamento, conceder el premio de campeonato al primero, y el segundo lugar al trabajo presentado más tarde. Sin embargo, habiendo quedado desiertos algunos otros premios, el Tribunal decidió aumentar hasta 250 pesetas las 100 pesetas en metálico que correspondían a esta segunda categoría.

También acordó aumentar a 40 pesetas las 35 ofrecidas para el primer clasificado en el grupo de 80 a 90 palabras, concediéndole, además, la pluma estilográfica de la Sociedad Económica Matritense (que correspondía al 3.er premio de campeonato, declarado desierto), y crear para este grupo un segundo premio de 20 pesetas.

El entusiasmo de los socios de la Academia fué considerable al enterarse de que el campeonato y el primer premio del grupo de 140 a 150 palabras habían sido ganados por nuestros compañeros Sres. Pardo y Ferrer, respectivamente. Por nuestra parte, al congratularnos de este resultado, hemos de felicitar calurosamente a tan valientes adeptos de la Escuela Catalana, pero deseamos hacer extensiva nuestra felicitación a todos los concursantes premiados y aprobados, y muy especialmente a D. Enrique Ibáñez, de Madrid, cuyo trabajo, en el ejercicio de campeonato, quedó únicamente en segundo lugar por una diferencia de tiempo.



## La Academia de Taquigrafía y la Exposición Internacional de Barcelona

No podía quedar al margen esa ilustre Corporación de tan rancio abolengo, de un acontecimiento de la importancia del que actualmente tiene lugar en la que fué sede del antiguo Condado de Barcelona, y es hoy centro de vida que la irradia con fuerza potentísima, a través de los diferentes pueblos, produciendo para las generaciones sucesivas recuerdos y enseñanzas que han de despertar en el ánimo, la mayor emoción.

Y forzosamente tenía que suceder así, porque la Academia de Taquigrafía barcelonesa, de hermosa y lejana tradición, que ha sabido cultivar en el campo del arte de la escritura abreviada, la importante variedad que sirvió de injerto en el gran tronco del árbol común de la taquigrafía martiniana, había de sentir la necesidad imperiosa de solemnizar el fausto suceso de la Exposición, con un hecho que indudablemente ha de formar época en los anales históricos de dicha Corporación. Sus elementos directores así lo han comprendido, y por eso han organizado un Concurso-campeonato nacional, que recuerda el celebrado en Madrid, por iniciativa y bajo la dirección del Sr. Martín Eztaia, con motivo del homenaje al inmortal Martí. Mediante este nuevo campeonato de taquigrafía nacional, el valor histórico-social de ese importante centro cultural, adquiere singular relieve.

Si siempre es necesario alentar la vida de nuestra clase profesional, estimulando las actividades desarrolladas por los individuos o colectividades que participan de ella, manteniendo de este modo lo que constituye el culto a una no interrumpida y fuerte tradición, y laborando así por la perfección de una obra que, como la de nuestra escritura, se halla en todo momento necesitada de ser fortificada y mejora-

da, para la más acertada realización del fin utilitario que produce, hoy lo es mucho más porque al poner de relieve esta vida y esas actividades, se lleva a cabo una campaña pro-taquigrafía manual, que contrarresta la que en contra de ella vienen realizando ciertas enseñanzas no muy conformes con lo que la realidad ofrece en el eterno batallar por la aprehensión de la palabra, y que dan motivo a comparaciones, alentadoras de porfías, que suelen llevar a las ajenas prácticas de menospreciar el aspecto y carácter de una escritura tradicional que es, hasta hoy, el único medio de poder dar luz y calor permanente, a la exteriorización del pensamiento con sus múltiples accidentes y en sus preciosos engarces de palabras, el cual sin el poderoso auxilio de nuestro arte quedaría flotando en el espacio, olvidado las más de las veces, suelto e inconexo en otras, precisamente por no poder ser fijado con toda exactitud.

Existe hoy una causa en Barcelona, la de su Exposición, que sabe aprovechar la Academia de Taquigrafía, saliendo de su vida tranquila y sosegada, para realizar este concurso que ha de hacer resaltar el contraste y la oposición entre la taquigrafía manual y aquello que, a simple vista, parece guardar rasgos de similitud y de parentesco con nuestro arte y que le quiere quitar el derecho de primogenitura, relegándolo a un secundario lugar o queriéndolo anular, y hace bien en aprovechar esta ocasión la Academia, ya que la circunstancia de lugar se le ofrece, porque indudablemente este concurso ha de contribuir a evitar el absentismo que quizás pudiera producirse en el neófito que fijando su atención en el falso espejuelo de lo externo y accidental, deja de ver la claridad de la recta carretera por la cual no hay más remedio que caminar hoy, si se quiere tener la satisfacción de recoger la palabra rápida y fugaz.



La Academia de Barcelona, respetando patrimonios parcelarios del gran solar de nuestra taquigrafía y estimándolos en su representación social, celebra este concurso en el cual se ha de hacer pública ostentación del valor de nuestro longevo y gigantesco árbol taquigráfico, y a esta feliz iniciativa seguramente han correspondido los demás centros culturales de igual naturaleza, realizando la obra de consorcio y de cooperación necesaria.

De este modo habremos cumplido todos con nuestro deber (que el propio olvido traería sanción inmediata) para dejar bien definida nuestra influencia en el orden cultural, determinando al propio tiempo nuestra verdadera fisonomía.

Congratulémonos, pues, de la feliz iniciativa de la Corporación catalana, lamen-

tándonos al propio tiempo, de que no haya podido tener realidad aquella otra que por su carácter más amplio, por referirse a un aspecto internacional, exigía mayores disponibilidades económicas con que no cuentan estas Asociaciones y que, aunque solicitadas, no han podido ser logradas, y cobijémonos todos bajo el árbol frondoso de nuestra taquigrafía, evocando a su sombra recuerdos que nos ayuden a mantener vivo el interés y el entusiasmo por conservar nuestra propia personalidad, para que no se desvanezca ante apariencias deslumbradoras que impiden, muchas veces, ver el vacío que ocultan y que luego producen amargura y desengaño. Pero no olvidemos nunca la realidad de que por encima de toda taquigrafía, ya sea mecánica o manual, está el factor hombre, cuya inteligencia es



Asistentes al banquete con que la Academia festejó su 57.º aniversario y la inauguración de su "stand" en la Exposición



el único elemento esencial y permanente del arte taquigráfico. Quien ignore esto, aunque mantenga relación con el mejor procedimiento abreviatorio de escritura, marchará por cauces llenos de peñascales y resquebrajaduras, porque la substancia y vida de la taquigrafía pende, única y exclusivamente, de nuestra espiritualidad, venero de riqueza que hay que saber explotar y que deben fomentar las clases directoras, más aún las Asociaciones profesionales, por medio de concursos como el que en esta ocasión se celebra, y con aquellos actos que han de dar por resultado la formación del taquígrafo; que la Federación Taquigráfica se propone realizar en este curso, pues todos sabemos, por experiencia propia y ajena, que en el arte de seguir la palabra no cabe la improvisación.

JUAN SOTO,

Presidente de la Federación Taquigráfica Española.

*Madrid, Octubre de 1929.*

#### LOS CONCURSOS Y CAMPEONATOS DE TAQUIGRAFIA

### PIGRAU Y SU OBRA

Correspondiendo a la amable invitación que se ha dignado enviarme mi querido colega y amigo, D. José Rius, Presidente de la Academia de Taquigrafía de Barcelona y Director de la revista profesional LA TAQUIGRAFIA, solicitando mi colaboración, como Presidente de la Asociación Taquigráfica Vizcaína, en el número extraordinario que aparecerá en el mes próximo de Noviembre, con motivo de los Concursos y Campeonato organizados por aquella veterana entidad, acepto complacido tal distinción y, ni corto ni perezoso, me dispongo a trazar unas líneas.

Quien se precie de sentir cariño hacia el arte taquigráfico, forzosamente ha de reconocer que los concursos de taquigrafía, y

sobre todo los campeonatos, son la piedra fundamental para defender, desarrollar y enaltecer nuestro arte. Con ellos se despierta la emulación que está dormida en buen número de taquígrafos, y, al luchar en buena lid, sobresalen el mérito, la aplicación, el talento, el celo y la actividad, lográndose así el desenvolvimiento y la dignificación de la taquigrafía.

Los persas dicen: «queréis que crezca el mérito, sembrad las recompensas»: y ese adagio se cumple, estrictamente, en todas las asociaciones taquigráficas españolas, celebrándose con extremada prodigalidad concursos entre los asociados y otorgándoseles medallas, diplomas artísticos y premios en metálico, según los méritos contraídos por los concursantes.

Y, por si esto fuera poco, la siempre respetada y admirada Federación Taquigráfica Española, celosa de la propulsión progresiva de nuestro arte, organizó un Campeonato nacional, anual, concediendo importantes donativos en metálico, la proclamación del título de campeón mundial de taquigrafía en idioma español, y la entrega en propiedad de la artística y valiosa copa de dicha Federación al concursante que consiga ganar ese torneo durante tres años consecutivos. En los años 1926 y 1928, se disputó ese envidiado trofeo, siendo alcanzado en 1926 por D. Cristóbal Colón Chinchilla, y el año pasado por D. Florian José Díaz Núñez, actual poseedor de la copa ya dicha, demostrando esos dos queridos colegas ser excepcionalmente diestros, hábiles, verdaderamente expertos, toda vez que en esas dos lides consiguieron marcar y traducir con perfección, velocidades que oscilan entre 170 y 180 palabras por minuto,

En los días 11 a 18 de Diciembre de 1927, tuvo lugar un Certamen de taquigrafía española, organizado por la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País y debido a la iniciativa feliz — como todas



las suyas — del entrañable colega y amigo D. Federico Martín Eztala, obteniendo los premios primero y segundo de la Gran Prueba y de la Parlamentaria, los señores Ibáñez y Colón, y recibiendo como lauro aquél dos medallas de oro y mil pesetas, y éste dos medallas de plata. En la prueba para taquígrafos periodistas, D. José del Campo, medalla de oro y 400 pesetas; don José Argibay, medalla de plata y 200 pesetas, y D. Manuel Marañón, medalla de bronce y 100 pesetas. También este Certamen, en el que, además de esas tres pruebas, hubo cinco más de menor importancia, constituyó un resonante éxito.

El año pasado, con motivo del «Día de Martí» la Federación Taquigráfica Española anunció otro campeonato de 150 a 170 palabras, habiendo sido excluidos de este concurso los Sres. Ibáñez, Colón y Díaz Núñez, que ya en anteriores certámenes habían demostrado dominar velocidades superiores a la indicada. El ejercicio, que duró diez minutos, dió un promedio de 150 palabras por minuto, otorgándose a D. Francisco Angel Jiménez Bella el premio de 250 pesetas, donado por el cultísimo historiador de la taquigrafía, D. Juan Cornejo.

En ese mismo año, a primeros de Julio, se celebró en la Unión Taquigráfica Valenciana el campeonato regional, logrando el triunfo D. Luis Roca Gisbert, y el segundo puesto D. Juan Puig Collado, con una velocidad de 145 palabras por minuto, y obteniendo premios de 400 y 100 pesetas, respectivamente.

Y ahora, la Academia de Taquigrafía de Barcelona, ha organizado varios concursos y un campeonato, que se han de celebrar el día 27 de Octubre, con motivo de la Exposición Internacional de Barcelona. Cuando estas líneas se publiquen, ya se habrá hecho la proclamación de los vencedores en esa noble lucha, anticipándoles nosotros, en nombre de Asociación Taquigrá-

fica Vizcaína, la felicitación más cordial y entusiasta, que hemos de hacer extensiva a esa querida entidad hermana, para la cual guardamos siempre los cariñosos afectos, sentidos desde nuestra asistencia al Primer Congreso Nacional de Taquigrafía.

Al rememorar ahora las finas atenciones de que fuimos objeto por parte de los miembros de la benemérita Academia y, al propio tiempo, la labor realizada por el incansable propagandista de nuestra arte, D. Juan Pigrau (q. e. p. d.), *alma mater* de aquel Congreso, preséntase ante nosotros su figura de paladín de nuestra causa, que puso a contribución sus talentos y actividades en pro de la difusión y desarrollo de la taquigrafía, y creemos deber nuestro enaltecer su memoria y su importantísima obra, vivo reflejo de los amores que sentía por esa admirada entidad.

A él se deben iniciativas que agradecen todos los taquígrafos, así como la formación de asociaciones taquigráficas tales como la Unión Alavesa, la Asociación Vizcaína, la de Alicante, la de Sevilla, la de Vigo, y el Centro Taquigráfico Martí, en cuyos domicilios sociales, como en los de las demás entidades, se celebran periódicamente concursos y actos culturales.

Fijándonos en la nunca olvidada obra del ilustre y querido muerto, podemos decir estas palabras, y, al repetirlas, consolarlos:

*Si buena flor se nos fué,  
buen aroma nos dejó.*

JOSÉ LARREA,  
Presidente de la Asociación Taquigráfica Vizcaína.

*Bilbao, Octubre de 1929.*

---

---

**Este número ha pasado  
por la Censura Gubernativa.**



## La taquigrafía, siempre útil

Para nosotros, los profesionales, no es un secreto, pues cada día lo ponemos de manifiesto a nuestros alumnos, que la taquigrafía tiene aplicación en todas las actividades de la vida moderna, absolutamente en todas, no estando muy lejano el día en que, al igual que en otros países, sobre todo Alemania, conocerán este medio abreviado de escritura todos, hombres y mujeres, como base de su cultura general, considerándolo como el mejor aliado que puede tenerse en cualquier acto de la vida y sea cual fuere la profesión que uno abraza o el lugar donde sean aplicados los servicios.

Pues bien, parece que ahora va a abrirse mayor campo todavía al uso y empleo de nuestro arte-ciencia, ya que (y ello corrobora que aquel país va a la cabeza en cuanto al conocimiento del arte taquigráfico, como base de cultura) según la *Gaceta de Francfort* del 11 de los corrientes, se ha hecho un experimento para aplicar la taquigrafía a la transmisión de partes por telégrafo, valiéndose del nuevo procedimiento de impresión fotográfica. (\*)

Según parece, sin que todavía esté sancionado debidamente, se da escrito en taquigrafía el texto que se quiere transmitir y como el cálculo de su valor, según el espacio que ocupa se hace por cuadros. teniendo la tarifa diferentes tamaños y señalado uno mínimo, este cuadro o «steno-gram» se pone en el aparato transmisor y, por procedimientos que se desconocen todavía, se produce una a manera de fotografía no legible para el transmisor, pero que al llegar al aparato receptor hace salir lo que pudiéramos llamar «cinta positiva», que contiene el cuadro taquigráfico tan per-

(\*) El procedimiento, aunque muy interesante, no es sin embargo, absolutamente nuevo, pues ya en nuestros números de Julio y Septiembre de 1923 dimos detalles de los ensayos del mismo en Francia.—*N. de la R.*

fectamente legible como al escribirlo para su expedición.

El texto que se dió para la prueba verificada, constaba de 175 palabras, que en caracteres comunes, por el procedimiento ordinario hubiera costado 26.25 marcos y por el ensayo sólo ¡cuatro marcos!

Si esto llega a perfeccionarse, como es de esperar, no hay para qué decir la importancia que tendrá, para el comercio y para todo el mundo, y el nuevo horizonte que se abre a los buenos taquígrafos, ya que, indudablemente, se necesitarán muchos para este servicio.

Pero, pensando yo en esto, se me ocurre decir: ¡En Alemania hay un sistema taquigráfico nacional que hará fácil la aplicación de la taquigrafía a este invento! Si esto llegara a implantarse con carácter general, ¿qué se haría en España, en donde la taquigrafía tiene mucho de subjetiva y muy poco de objetiva como debería ser?

Aquí viene, como de la mano, hablar de un asunto, actualmente latente en las columnas de la prensa profesional: del Instituto Taquigráfico Hispano-Americano, tan discutido en el Congreso Internacional de Madrid y en los dos nacionales celebrados, sin que hasta la fecha se haya hecho nada práctico. Sin embargo, yo no he de hablar sobre ello en esta ocasión, en primer lugar, porque no tengo bastante tiempo ni lugar, y en segundo, porque mi objeto ha sido sólo complacer a mi ilustrado compañero, Sr. Ríos, dándole unas líneas para este número extraordinario de LA TAQUIGRAFIA, y creo haber cumplido mi deber de cortesía (honrándome, por otra parte, mucho en ello) con lo que llevo dicho, que tiene únicamente la sana intención de que conozcan todos los queridos colegas esta novedad, que casualmente ha llegado a mi conocimiento y que juzgo obligación mía difundir para bien del arte taquigráfico.

JUSTO ULIZARNA,

Presidente de la Asociación Taquigráfica de Alicante.



## UN ANIVERSARIO

## La taquigrafía en Vizcaya

En este mes se ha cumplido el XL aniversario de la creación y sostenimiento por la Excma. Diputación de Vizcaya de la Escuela de Taquigrafía que funciona en el Instituto de Alfonso XIII. Aunque no sea más que como dato histórico merece la pena de consignarse el hecho en las columnas de esta simpática Revista. Conocida la potencia comercial, industrial y fabril de esta provincia, fácilmente pueden colegirse los importantes beneficios que a la juventud estudiosa ha proporcionado dicha Escuela. Permítasenos mencionar algunos detalles.

En los cinco lustros han desfilado por sus aulas 4.000 alumnos, en números redondos, de los cuales han terminado los dos cursos de que consta la enseñanza de la estenografía la cuarta parte aproximadamente. Escribiendo para profesionales, no hace falta que yo explique la razón de esta desproporción, que seguramente se registra en todos los centros de esta naturaleza en los que el alumno se somete a esta disciplina voluntariamente, al contrario de lo que ocurre en las Escuelas de Comercio, donde, si bien es cierto que todos los alumnos que aspiren al título de perito mercantil han de aprender la taquigrafía, no es menos exacto que la inmensa mayoría no procura más que aprobar a duras penas la asignatura como consecución de su único ideal.

De aquellos mil alumnos, más de la mitad pertenecen al bello sexo. En efecto, desde hace veinticinco años la mujer, viéndose en el estudio de nuestro arte la emancipación de la aguja, del mostrador o de las labores domésticas, dobla la matrícula varonil y, desde luego, termina el aprendizaje en una proporción de cuatro a uno. Este hecho se explica fácilmente. Por lo general,

el elemento masculino acude a la Escuela cuando ya está colocado, bien porque en la oficina le han indicado la conveniencia de dominar la escritura veloz o por incorporar uno más a sus conocimientos, y a la primera dificultad desiste de su propósito, mientras que el elemento femenino, no vislumbrando otro camino que le redima de aquellas ocupaciones, persevera con más entusiasmo y más fe. Claro está que muchas tienen que reanudar sus primitivas labores, por incapacidad o falta de preparación necesaria, pues una cosa es saber taquigrafía y otra bien distinta, aunque parezca paradójico, ser taquígrafo.

El primer alumno matriculado en la Escuela de la Diputación de Vizcaya, en 1889, fué el entonces Secretario de la Corporación, D. Juan Pantaleón Arancibia, lo cual demuestra la curiosidad que en aquella época despertó la taquigrafía. Otros muchos alumnos que después han alcanzado justa fama y renombre en el campo de las letras, de las ciencias y de las artes, han recibido sus enseñanzas estenográficas en el mismo Centro, pero nadie ha descollado tanto en la vida pública española como nuestro veterano y querido amigo, Indalecio Prieto.

En 1900 terminó este colega nuestro sus estudios e inmediatamente entró a formar parte de la redacción de un periódico ya desaparecido, *La Voz de Vizcaya*. A los pocos meses, en 1901, pasó a *El Liberal*, de Bilbao, donde por su talento, realmente envidiable, ha llegado a ocupar el elevado cargo de Director-Gerente.

El ex-diputado socialista es uno de los profesionales más amantes de nuestro arte, habiéndolo demostrado públicamente cuantas veces ha tenido ocasión, y ultimamente en una admirable autobiografía, en *La Libertad*, de Madrid, ha confesado que la taquigrafía fué su redención. Es igualmente uno de sus más ardientes defensores. Precisamente hará un año que publicó un vi-



brante artículo en *El Liberal*, que reprodujo *La Taquigrafía Española*, vindicando a la clase contra una imputación de incapacidad, vertida en un diario local, cuyo Director, para mayor vergüenza nuestra, es miembro honorario de una asociación taquigráfica. Los que hemos tenido la satisfacción de compartir con Indalecio Prieto la misma labor durante quince años, podemos afirmar que honra la profesión y que por todos conceptos es digno de la simpatía y la admiración de que goza entre los taquígrafos españoles.

Además de la Escuela de que venimos ocupándonos, funcionan en Vizcaya otros centros en los que también se difunden las enseñanzas de Martí, pero—digámoslo con dolor—también existen «malhechores del arte» que tanto dañan el prestigio que la taquigrafía va conquistando en la opinión pública y cuya desaparición no será un hecho mientras no tenga efectividad la moción aprobada en el Congreso de Valencia, pidiendo el establecimiento de una inspección técnica rigurosa, tanto de la enseñanza oficial como pública de la taquigrafía. El día que la laudable iniciativa de D. José Alisedo adquiera realidad en una disposición gubernamental, habremos dado un paso gigantesco en el camino de nuestras aspiraciones.

PEDRO VILLA,

Presidente del Centro Taquigráfico Martí.

Bilbao, Octubre de 1929.

## Relaciones internacionales.-Situación taquigráfica en Francia

Mi querido amigo, el Presidente de la Academia de Taquigrafía de Barcelona, me ha pedido unas líneas para el próximo número extraordinario de su excelente revista, LA TAQUIGRAFIA, que leo siempre con el mayor interés.

A pesar de hallarme muy ocupado con la preparación de la Semana de Organización Comercial, que se celebra anualmente en París y que tiene ya su equivalente en España, accedo gustoso a sus deseos, pues ello me permite expresar, por medio de ese viviente órgano, cuánto aprecio la acogida, a la vez solemne y cordial, que me fué dispensada por esa asociación, en el mes de Agosto último, tanto en su domicilio social como en el Palacio de Agricultura de la grandiosa Exposición Internacional de Barcelona, en donde la Academia me dispensó el honor de invitarme a tomar la palabra ante un simpatiquísimo auditorio. Mi excelente colega francés, señor Izard, que se dignó acompañarme, se ha llevado también de Barcelona un agradable y duradero recuerdo.

Tal como tuve el gusto de manifestar públicamente, estoy convencido de que, para los taquígrafos de ambas naciones, resultaría agradable y provechoso el reunirse algunas veces. Sin hablar del avión, que prácticamente no está reservado más que a ciertas hábiles e intrépidas taquígrafas que acceden a acompañar en sus viajes aéreos a algún rico magnate de los grandes negocios, las comunicaciones por vía férrea y automóvil pueden facilitar esas visitas entre los colegas de uno y otro país. Repito que a la Federación nacional de sociedades francesas, que tengo el honor de presidir, le complacería en sumo grado poder recibir en nuestra capital, con ocasión del Congreso que habrá de celebrarse en 1931, a una delegación de taquígrafos españoles,

Por lo que toca a la cuestión de penetración de sistemas, estoy persuadido,—como ya dije,—de que cada país conservará el sistema o los sistemas que tiene adoptados y que enseña y practica, en algunos casos, desde muy largo tiempo. No veo, pues, que, por este lado, exista ninguna dificultad ni temor plausible que pueda oponerse



a esas recepciones, a esas visitas, a esos cambios de impresiones.

Naturalmente, no me refiero aquí más que a las relaciones entre taquígrafos de naciones vecinas, y ello incluso fuera de los congresos internacionales que, en principio, no se celebran más que cada tres años y que exigen una preparación bastante larga para juntar y recibir, no sólo a los delegados de los países fronterizos, sino también a los representantes de naciones bastante distantes a veces del punto en donde se celebra el congreso. A este último respecto, además, y tal como he manifestado en diversas ocasiones, considero casi ridículo que en Europa existan, de algún tiempo a esta parte, dos series de congresos internacionales.

Las relaciones frecuentes que deseo se establezcan entre taquígrafos de naciones vecinas, no parecen presentar más que ventajas: contribuyen a facilitar a los delegados de cada nación el conocimiento de otras lenguas; permiten establecer comparaciones de sistemas, métodos de enseñanza y aplicaciones prácticas, sin tratar de las relaciones que se anudan y de las simpatías que se estrechan. No es cosa nueva el proclamar que los viajes forman la juventud. Nosotros podríamos añadir: y también la edad madura.

Se habla de vez en cuando de organizar concursos taquigráficos internacionales, pero estimo que su celebración es cosa bastante difícil. Además, los resultados que de ellos pueden esperarse no nos proporcionarían, verosíblemente, ningún dato más de los que permiten obtener esas visitas que se pueden efectuar cada año, y en el curso de las cuales es posible comparar los resultados de conjunto, obtenidos en los concursos instituidos en cada país. No diré lo mismo de los concursos de mecanografía, porque en ellos hay la posibilidad de comparar los resultados conseguidos por los distintos operadores, cualquiera

que sea la máquina que cada uno emplee, y he de añadir que esta comparación no es realmente completa más que en el caso de operadores que han tomado parte en unas pruebas comunes.

Observando la situación europea — para hablar solamente de la que nos es posible ver mejor y más de cerca — no se nota ningún progreso apreciable en lo que respecta a técnica en los métodos, pero existe una marcada tendencia hacia la unificación, y sabemos que hay incluso cierto número de naciones europeas que han decretado que no reconocían más que un solo sistema a los efectos de su enseñanza en las escuelas oficiales. En Francia, semejante medida habría de causar verdaderos inconvenientes, puesto que los dos principales sistemas concurrentes no están basados en los mismos principios.

Pero en nuestro país, en donde reina la libertad de sistemas y de enseñanza en estas materias especiales, han aparecido rivales que quieren competir con la taquigrafía manuscrita. Me refiero a las máquinas de taquigrafiar y a las máquinas de dictar, y dejo de lado la «brevigrafía», que no es más que una abreviación de la misma escritura ordinaria, sin cambiar las letras del conocido alfabeto latino. Estos procedimientos rivales que tratan de conquistar las simpatías del público y de la juventud, no perjudican, sin embargo, en modo alguno a la verdadera taquigrafía. En efecto, en la Cámara de Diputados y en el Senado francés, de entre unos cincuenta profesionales parlamentarios, *no hay ni uno solo* que utilice los procedimientos a que acabo de referirme y que, en realidad, tienen un campo de acción muy limitado. La ventaja que pueden presentar en ciertas aplicaciones, queda anulada por notorios inconvenientes. Las máquinas responden en ciertas casas a un fin particular, pero están poco desarrolladas; en comparación con el número de taquígrafos en servicio



repartidos por todo el país, las máquinas no representan más que una proporción insignificante.

Antes de terminar este artículo, que no quisiera alargar excesivamente, séame permitido hacer constar que en Francia—especialmente en los grandes centros comerciales—hay penuria de taquígrafos—mecanografistas, de personas competentes, bien entendido. Nuestra Federación se ocupa en buscar remedio a este inconveniente, pero no es cosa que pueda lograrse con facilidad: hay que educar al público, a los empleados y a los patronos. Y en ello estamos precisamente trabajando.

ALBERT NAVARRE,  
Presidente de la Federación francesa  
de sociedades taquigráficas.

*París, Octubre de 1929.*

## **Mi impresión acerca de la vida social en los centros taquigráficos españoles**

Cuando recibí la intimación honrosa de redactar algún articulito para el número extraordinario de LA TAQUIGRAFIA, se me ocurrió tratar de un hecho tan importante y tan raro como la Exposición Internacional de Barcelona y que fuera común a ambos países, es decir acerca de la construcción de una casa propia de los taquígrafos, cuyo modelo se inauguró este año en Siegmars (Sajonia) y cuya repetición, en el año próximo o más tarde, se verificará en Valencia. El amigo conde de los valencianos les mandó mi artículo como regalo (\*), queriendo reforzar los lazos anudados ya entre Siegmars y Valencia, y como sanción me impuso la redacción de otro

(\*) El artículo de referencia, publicado ya en *Acción Taquigráfica*, fué reexpedido a Valencia, por haber creído equivocadamente que iba destinado a aquella Revista.—N. de la D.

artículo a mi libre opción, pero tratando, por ejemplo, de la taquigrafía española o de la actuación de las sociedades taquigráficas en España.

Voy a apoderarme en seguida del último tema. Para presentarme como alumno dócil de los discursos que se pronuncian en los centros españoles, podría decir de antemano que mis escasas cualidades no me autorizan para tratar tal asunto, con la diferencia de que los oradores españoles, cuando adelantan esta reserva, engañan a sus oyentes, pues saben muy bien argumentar lógicamente y hablar con corrección, mientras que yo no conozco más que dos centros: el de Barcelona superficialmente y el de Valencia bastante a fondo, y tengo, además, pocas ideas, quizás erróneas, que he de exponer en una forma positivamente no castellana. Con todo, y a causa del asunto propuesto, disfruto de un privilegio que no suele presentarse con frecuencia a los disertantes: me refiero al de poder aprobar, alabar, encomiar todo lo que ví, de no tener que censurar nada en absoluto.

Lo que mucho me agrada en la actuación de las sociedades taquigráficas españolas es que, si bien no cuentan con casas propias, disponen de pisos propios, alquilados, en los cuales no se admiten elementos extraños, fuera de que sean amistades. En Alemania, por lo común, las reuniones y cursos se organizan en escuelas o en restaurantes. En ambos casos, el alquiler cuesta mucho, y los hoteles cuentan, además, con el consumo de bebidas. Las sociedades que consumen más, triunfan de las más sobrias, y, por eso, las sociedades compuestas de señoritas no son saludadas por el hotelero con la misma deferencia con que la juventud española saluda a su reina. Por lo demás, ni en una escuela ni en una fonda, puede el inquilino colocar muebles o colgar adornos, sino que ha de dejar la instalación en su estado acostumbrado, sea



bueno o sea malo. Bajo estos aspectos, los centros españoles tienen una actuación más cómoda, más digna y más barata que los alemanes.

Me causó grata impresión la manera de tratar al presidente y a los demás vocales de los centros taquigráficos. Su autoridad es respetada en todo momento, y cuando un presidente presenta su dimisión, a causa de su edad avanzada, se le otorga la distinción de nombrarle presidenteo miembro honorario. En sus duelos, en sus venturas, participan todos; la gratitud hacia el maestro dura eternamente. Y cuando desaparece una de tales personas caracterizadas en la sociedad, se organizan a su memoria o en su honor, misas, actos conmemorativos anuales—incluso días de fiesta—etc. Como ejemplos cito: Martí, Garriga, Cortés, Pigrau, ya desaparecidos; Alisedo, Puigjané, Catalá, vivientes y honrados por sus respectivas asociaciones.

Admiré la actividad y habilidad de los presidentes, circunspectos en toda situación, escuchados como soberanos, que saben imponerse por el prestigio de su autoridad, sin valerse de la misma; corteses, afables, alegres; que encantan a los dirigidos por su humor exquisito, entusiasman a los flojos, moderan a los ardientes y bromean con los chistosos, adaptándose y adaptando a cada uno a las diversas fases de una vida taquigráfica la más variada.

Admiré también su elocuencia excepcional, grave y ligera, fácilmente acomodable a los distintos momentos de la reunión y a los sentimientos de la concurrencia, y saludada siempre con aplausos calurosos. La coordinación entre presidente y sociedad, en forma que aquél actúe de acuerdo con los sentimientos, anhelos y pretensiones de los socios, y que éstos, a su vez, reconozcan la buena voluntad, destreza y resultado de las gestiones de su gobernante, es la base para la prosperidad de una agrupación cualquiera.

Felicito a los compañeros españoles por el aprecio en que tienen la presencia del sexo femenino, cuyas representantes suelen ser saludadas como bellas cuando concurren a un acto social, como bellísimas cuando están a punto de casarse con un taquígrafo joven. Fuera del estilo florido castellano, que en actos serios no se usa en Alemania, no hay diferencia alguna entre uno y otro país, ni aun en el hecho de confiarse a las señoras algunos cargos administrativos. Creo también que un hecho registrado desde hace ya tiempo en Alemania, va a realizarse igualmente en España, a saber que el bello sexo irá poco a poco adquiriendo en los concursos la anterior superioridad del otro. Tal competencia, muy patente en los concursos periódicos, justifica que se reserven también puestos en las directivas a las competidoras más expertas. Cuando los centros están compuestos de individuos de ambos sexos, han de ser aquéllos, a mi juicio, dirigidos por hombres, acordándose a las señoras un número suficiente de cargos para guardar una proporción adecuada a la vida comercial y social de los tiempos modernos. Pero con respecto a las relaciones personales, recomiendo la cortesía castellana, demostrada si no por los términos del lenguaje, distintos en cada nación, a lo menos por medio de la urbanidad y caballerosidad de los hechos.

En los actos de ceremonia, reuniones, veladas, fiestas, conferencias, admiré el tacto en la organización, la dignidad en el procedimiento, la unanimidad de sentimientos, y, en los actos más familiares, la intimidad y el buen gusto que hacen que cada uno se sienta como un miembro querido de la gran familia. Conocí la realidad de este ambiente familiar en un hecho aquí desconocido: en el de que cada tarde pueda entrarse en el hogar social con la certidumbre de encontrar allí a uno u otro consocio. Todos se interesan igualmente por



los acontecimientos personales de los compañeros, y así no se encuentra nadie en el caso, — cual ocurre allí donde, como en Alemania, son escasas las reuniones — de verse privado durante un día del consejo benévolo del amigo o de la advertencia amistosa, casualmente más importante, de una compañera. Las excursiones, muy practicadas en España, dan la facilidad de ponerse en contacto, de entenderse, y crean un ambiente favorable a una petición de consejo, que, de otro modo, nunca se dirigiría a una persona poco conocida.

En resumen, he de hacer constar que la escasez de sociedades taquigráficas españolas; la importancia, por consiguiente, de los centros establecidos en las principales capitales del país, y, finalmente, la vida social, admirablemente coordinada, de dichos centros, hace esperar que de día en día irá aumentando el número harto reducido de esos pequeños hogares, los cuales ofrecen la mejor esperanza para el porvenir de la taquigrafía española. Para que se logre este buen éxito, son superfluos — lo sé bien — los deseos de un extranjero; pero quiera Dios que se cumplan pronto los votos de un alemán hispanófilo, que anhela la oportunidad de estrechar la mano a tan valerosos compañeros.

ROBERT FUCHS,

Director del Instituto Estenográfico de Dresde.

## NOTICIAS

*A pesar de haber retrasado la aparición del presente número extraordinario, no nos ha sido posible publicar, como hubiera sido nuestro deseo, las fotografías de D. José Pardo y D. Amadeo Ferrer, ganadores del Campeonato de taquigrafía y del primer premio del grupo de 140 a 150 palabras. Las publicaremos en el número próximo.*

*También hemos de dejar para el mes siguiente un interesante artículo del Sr. J. B. Estoup, de París, recibido después de haber entrado este número en prensa*

El día 5 del pasado mes se efectuaron los exámenes del curso dirigido por D. Enrique Ramos, concediéndose las siguientes calificaciones:

*Sobresaliente:* D. Francisco Anguera; Srtas. María Valcanera, María de los Dolores Boxó, María Planas, Montserrat Soler y Mercedes Robert; D. Laureano Solé y D. Juan Gracia.

*Notable:* D. Vicente Roig; Srtas. Mercedes de Miquel y Pilar de Miquel; D. Jacinto Landaluce, y señorita Teresa Tremul.

*Bueno:* D. José Barberá y D. Ramón Bellet Rubio.

El día 9 de Octubre tuvo lugar la inauguración del nuevo curso de teoría, con clases los lunes, miércoles y viernes, de ocho a nueve, habiéndose matriculado al mismo 50 alumnos.

La dirección del citado curso ha sido confiada al Tesorero de la Academia, D. Julio Pérez.

El día 7 del pasado Octubre, se celebró en la Academia la velada organizada por la Comisión de Propaganda, para conmemorar la «Fiesta del Libro».

Expuesto el objeto de la sesión por el Presidente de la Comisión, Sr. Rosas, fué concedida la palabra a don José Vilá, quien habló muy elocuentemente acerca de la importancia que el libro tiene para el taquígrafo.

Seguidamente se sortearon algunos libros entre los asistentes, terminando el acto con un breve discurso del Presidente, Sr. Rius.

También tuvo lugar, el día 26 de Octubre, la anunciada velada teatral, organizada por la Comisión de Fiestas.

Fueron puestos en escena, por socios de la Academia y con la perfección acostumbrada, el sainete *Cura de moro* y la comedia en dos actos, de M. Linares Rivas, *Cobardías*.

Terminó la fiesta con la ejecución de algunos bailes, en obsequio a las señoritas.

El día 24 del actual, a las once de la mañana, se celebrará el solemne reparto de premios de los Concursos y Campeonato de Taquigrafía, organizados por la Academia con motivo de la Exposición Internacional de Barcelona.

La ceremonia tendrá lugar en el salón de actos del Palacio de Agricultura, graciosamente puesto a disposición de nuestra sociedad por el Comité de la Exposición.

Entre varios socios de la Academia ha surgido la iniciativa de dedicar un banquete a los compañeros D. José Pardo y D. Amadeo Ferrer, que, en los recientes concursos, han obtenido, respectivamente, el título de Campeón de Taquigrafía de la Exposición Internacional de Barcelona y el primer premio de la prueba parlamentaria.

El acto tendrá seguramente lugar el día 24 del corriente, después del reparto de premios de dicho certamen. Las inscripciones pueden efectuarse en la Secretaría de la sociedad.

Imo. I. Miró; Ronda San Pablo, 10



# Víuda de J. Balagué

CONSTRUIRÀ LOS MUEBLES

: QUE V. NECESITE :

BALMES, 72

: - :

: - :

BARCELONA

---



**ACADEMIA DE MECANOGRAFIA**  
**UNDERWOOD**

METODO MODERNO RAPIDISIMO, EXCLUSIVO DE LA CASA  
... ENSEÑANZA CON MAQUINAS NUEVAS ...  
PROFESORA ESPECIALISTA ... CLASES DE NOCHE  
... GESTION GRATUITA DE COLOCACIONES ...

**PARA INFORMES:**

**BALMES, 12 :-: :-: BARCELONA**

**TAQUIGRAFIA CASTELLANA**  
**(OCTAVA EDICION)**

Método Teórico y Práctico

Premiado con Medalla de Oro (Madrid, 1912)

**TRACTAT DE TAQUIGRAFIA CATALANA**

Adaptación del sistema de Taquigrafía de la Academia al francés

Obras publicadas por la "Academia de Taquigrafía de Barcelona"

Asociación Profesional, fundada en 1872.

Gran Premio, Madrid (1912), Valencia (1927), etc.

DE VENTA: En las principales librerías y en la Academia de Taquigrafía,  
Calle PUERTAFERRISA, 6, Barcelona.

**SI EN SU OFICINA**

hacen propagandas por correo, recuérdelos  
: los CUATRO SERVICIOS de :

**PUBLIPOST**

**MALLORCA, 193**

**Teléfono 76.173**

**BARCELONA**

**REDACCION**

de toda clase de circula-  
res sugestivas, cartas de  
venta en serie, folletos,  
etc., para ventas por co-  
rreo.

**IMPRESION**

de todo el material para  
propaganda por correo.  
Dibujos, formatos y pre-  
sentación sugestiva.

**DIRECCIONES**

de todos los gremios y  
profesiones de España y  
América. Exactitud y  
economía máxima.

**DISTRIBUCION**

de circulares, ofertas, fo-  
lletos, etc., sólo a las  
personas a quienes inte-  
resa, para evitar el envío  
de propaganda ineficaz.

Ayuntamiento de Madrid